

# Sant Jan

# L'Apoucalùssi

Reviraduro de Bernat Giély



**C.I.E.L. d'Oc**

*Centre International de l'Écrit en Langue d'Oc*

3 Place Joffre, 13130 Berre L'Étang  
<http://www.lpl.univ-aix.fr/guests/ciel/>

*Jan t'a presta la clau de soun apoucalùssi.*  
A.Tavan

## *L'Apoucalùssi de Sant Jan*

Apoucalùssi vo revelacioun de Jèsus-Crist, que Diéu i'a fisa pèr moustra à si servènt, li fidèu, ço que dèu arriba benlèu.

Emaï mandè soun Ange pèr la faire counèisse pèr signe à Jan, soun servitour. Aquéu d'aqui atèsto acò coume paraulo de Diéu e temouniage de Jèsus-Crist, segound ço qu'a vist.

Urous aquéu que legis, urous aquéli qu'escouton e que gardon en èli lou countengut de ço qu'es escri, estènt que lou tèms es proche.

# I

## Li Letro di glèiso d'Asìo.

### Adrèisso

Jan i sèt glèiso que soun en Asìo: que la gràci e la pas vous siegon dounado pèr Aquéu qu'es, qu'èro e que vèn, e pèr li sèt Esperit que soun davans soun trone, e pèr Jèsus-Crist, lou temouin fidèu, lou proumié na d'entre li mort, lou soubeiran di rèi de la terro. Nous amo e nous a desliga de nòsti pecat pèr soun sang, a fa de nous autre, un reiaume de prèire pèr soun Diéu e paire; A-n-éu glòri e puissanço pèr tóuti li siècle. Amen. Lou vaqui que vèn emé li nivoulado, e tout iue lou veira e meme aquéli que l'an trafoura, e à respèt d'éu se doulouiran tóuti li raço de la terro. O! Amen.

Es iéu l'alfa e l'omega, diguè lou segneur Diéu, Aquéu-qu'es, aquéu qu'èro e aquéu-que-vèn, lou Tout-Pouderous.

### Vesioun preparatòri

Iéu, Jan voste fraire, de coutrio emé vous dins l'esprovo, lou reiaume e la coustànci en Jèsus, me capitère dins l'isclo noumado Patmos, pèr causo de la paraulo de Diéu e temouniage de Jèsus. Ravi en esperit lou jour dóu Segneur e ausiguère darrié iéu uno voues clanti coume uno troumpeto que disié : "Ta vesioun, escriéu-la dins un libre e mando-la i sèt Aglèiso: à-n-Efèse, à-n-Esmerno, à Pergam, à Tiatiro, à Sardo, à Filadelfio e à Laoudicèio."

E me tournave pèr regarda vers la voues que me parlavo, e m'estènt vira, veguère sèt candelabre d'or e au mitan di luminié Quaucun parier-à-n-un Fiéu d'Ome, vesti d'uno longo raubo sarrado au pitre d'uno centuro d'or.

Sa tèsto, e si péu èron blanc coume de lano blanco, coume de nèu; sis iue coume de flamo de fio; si pèd parier à d'aram que sarié esta purifica au fornau; sa voues coume lou chafaret di gràndis aigo. Dins sa man drecho tenié sèt estello e de sa bouco sourtié uno espaso esfielado, à double trencant e sa caro èro coume lou soulèu que briho dins tout soun trelus.